

**2008**

Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy - Část 4: Výstražná zařízení	ČSN CLC/TS 50131-4  33 4591
--	--------------------------------------

Alarm systems - Intrusion and hold-up alarm systems -  
Part 4: Warning devices

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up -  
Partie 4: Dispositifs d'avertissement

Alarmanlagen - Einbruch und Überfallenmeldeanlagen -  
Teil 4: Signalgeber

Tato norma je českou verzí technické specifikace CLC/TS 50131-4:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the Technical Specification CLC/TS 50131-4:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje Národní příloha NN ČSN EN 50131-1/Z1 ze září 2000.

---

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Tato norma přejímá technickou specifikaci CLC/TS 50131-4:2006 vydanou v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, Část 2.

Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

### Změny proti předchozím normám

Předchozí norma uváděla pouze základní údaje z návrhů evropské normy. Tato norma řeší technickou problematiku komplexně.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 50130-4:1995 zavedena v ČSN EN 50130-4:1997 (33 4590) Poplachové systémy - Část 4: Elektromagnetická kompatibilita - Norma skupiny výrobků: Požadavky na odolnost komponentů požárních systémů, zabezpečovacích systémů a systémů přivolání pomoci

EN 50130-5:1998 zavedena v ČSN EN 50130-5:2001 (33 4590) Poplachové systémy - Část 5: Metody zkoušek vlivu prostředí

EN 50131-1:2006 zavedena v ČSN EN 50131-1 ed.2:2007 (33 4591) Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy - Část 1: Systémové požadavky.

EN 50131-6:1997 zavedena v ČSN EN 50131-6:1999 (33 4590) Poplachové systémy - Elektrické zabezpečovací systémy - Část 6: Napájecí zdroje

EN 60065:2002 zavedena v ČSN EN 60065:2003 (36 7000) Zvukové, obrazové a podobné elektronické přístroje - Požadavky na bezpečnost

EN 60068-1:1994 zavedena v ČSN EN 60068-1:1997 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 1: Všeobecně a návod

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí-IP kód)

EN 60950-1:2006 zavedena v ČSN EN 60950-1 ed.2:2006 (36 9060) Zařízení informační technologie - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 61000-6-3:2001 zavedena v ČSN EN 61000-6-3:2002 (33 3432) Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -

Část 6-3: Kmenové normy - Emise - Prostorové obytné, obchodní a lehkého průmyslu

EN 61672-1:2003 zavedena v ČSN EN 61672-1:2003 (36 8813) Elektroakustika - Zvukoměry - Část 1: Technické požadavky

EN 62262:2002 zavedena v ČSN EN 50102 Oprava 1:2004 (33 0335) Stupně poskytované kryty elektrických zařízení proti vnějším mechanickým nárazům (IK kód) (oprava mění označení EN 50102:1995 + A1 na EN 62262:2002)

Vypracování normy

Zpracovatel: Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, IČ 63288184,  
Ing. Milan Holas, Radka Vaňasová

Technická normalizační komise: TNK 124, EPS a poplachové systémy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jitka Procházková

Strana 3

TECHNICKÁ SPECIFIKACE	CLC/TS 50131-4
TECHNICAL SPECIFICATION	
SPÉCIFICATION TECHNIQUE	
TECHNISCHE SPEZIFIKATION	Listopad 2006

ICS 13.310

Poplachové systémy -  
Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy -  
Část 4: Výstražná zařízení  
Alarm systems -  
Intrusion and hold-up systems -  
Part 4: Warning devices

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme  
intrusion -  
Partie 4: Dispositifs d'avertissement

Alarmanlagen - Einbruchmeldeanlagen -  
Teil 4: Signalgeber

Tato technická specifikace byla schválena CENELEC 2006-05-25.

Členové CENELEC se žádají, aby zveřejnili existenci této TS stejným způsobem jako EN a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Národní normy, pokud jsou v rozporu s TS, mohou zůstat v platnosti současně s TS.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

© 2006 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. CLC/TS 50131-

4:2006 E

## Předmluva

Tato norma byla zpracována technickou komisí CENELEC TC 79, Poplachové systémy.

Text tohoto návrhu byl předložen k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako CLC/TC 50131-4 dne 2006-05-25.

Byla stanovena tato data:

nejzazší datum oznámení existence CLC/TS na národní úrovni (doa) 2007-0-01

Tato technická specifikace je součástí norem a technických specifikací EN 50131 „Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy“, sestávající z následujících částí:

- Část 1 Systémové požadavky
- Část 2.2 Požadavky na pasivní infračervené detektory
- Část 2.3 Požadavky na mikrovlnné detektory
- Část 2-4 Požadavky na kombinované pasivní infračervené a mikrovlnné detektory
- Část 2-5 Požadavky na kombinované pasivní infračervené a ultrazvukové detektory
- Část 2-6 Požadavky na kontakty otevření (magnetické)
- Část 2-7 Detektory vniknutí - detektory rozbíjení skla akustické
- Část 3 Ústředny EZS
- Část 4 Výstražná zařízení
- Část 5-3 Požadavky na zařízení využívající bezdrátové propojení
- Část 6 Napájecí zdroje
- Část 7 Pokyny pro aplikace

---

**-- Vynechaný text --**